

MODE D'EMPLOI

A-dec® 311/411

FAUTEUILS
DENTAIRES



a dec®

Copyright

© 2025 A-dec, Inc. Tous droits réservés.

A-dec, Inc. n'offre aucune garantie, expresse ou implicite, concernant ce document, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. A-dec, Inc. ne saurait être tenue responsable des erreurs contenues dans le présent document ni des dommages indirects ou autres liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce document. Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Si vous constatez des problèmes dans la documentation, veuillez nous les signaler par écrit. A-dec, Inc. ne garantit pas que ce document est exempt d'erreurs.

Aucune partie de ce document ne peut être copiée, reproduite, modifiée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris par photocopie, enregistrement ou par tout système de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de A-dec, Inc.

Droits de propriété intellectuelle

Aucune des marques commerciales, noms commerciaux ou symboles et icônes propriétaires figurant dans le présent document ne peut être reproduit, copié ou manipulé de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite expresse du propriétaire de la marque commerciale.

A-dec, A-dec+, le logo A-dec et les marques commerciales répertoriées sur [a-dec.com/legal/trademarks](https://www.a-dec.com/legal/trademarks) sont des marques commerciales ou des marques déposées d'A-dec aux États-Unis et dans d'autres pays. Certains symboles et icônes de commande tactile sont la propriété exclusive d'A-dec, Inc.

Informations réglementaires et garantie

Pour obtenir les informations réglementaires requises et la garantie A-dec, consultez le document *Informations réglementaires, spécifications et garantie* (réf. 86.0221.00) disponible dans le Centre de ressources à l'adresse www.a-dec.com.



Pour accéder rapidement à ce document en ligne, scannez, appuyez ou cliquez sur ce code QR, qui renvoie vers : [a-dec.com/regulatory-guide](https://www.a-dec.com/regulatory-guide).

Service après-vente

Le service après-vente est assuré par votre revendeur A-dec agréé local. Pour obtenir des informations sur le service après-vente ou pour trouver un revendeur agréé, contactez A-dec au 1.800.547.1883 aux États-Unis et au Canada ou au +1.503.538.7478 dans le reste du monde, ou rendez-vous sur www.a-dec.com.

Modèles et versions de produits couverts dans ce document*

Modèles	Versions	Description
311ft/311xlc	n/a	Fauteuil dentaire
311	B	Fauteuil dentaire
411	A	Fauteuil dentaire

* Les équipements présentés dans ce document peuvent inclure des fonctionnalités ou des accessoires en option. Certains produits, versions et options présentés dans ce document peuvent ne pas être disponibles dans certaines régions.

Marquage CE

Les modèles et versions de produits répertoriés ci-dessous sont conformes aux réglementations européennes applicables dans tous les États membres de l'UE :

Modèles	Versions	Marquage CE
311xlc	n/a	CE
311	B	CE
411	A	CE

Plan du contenu

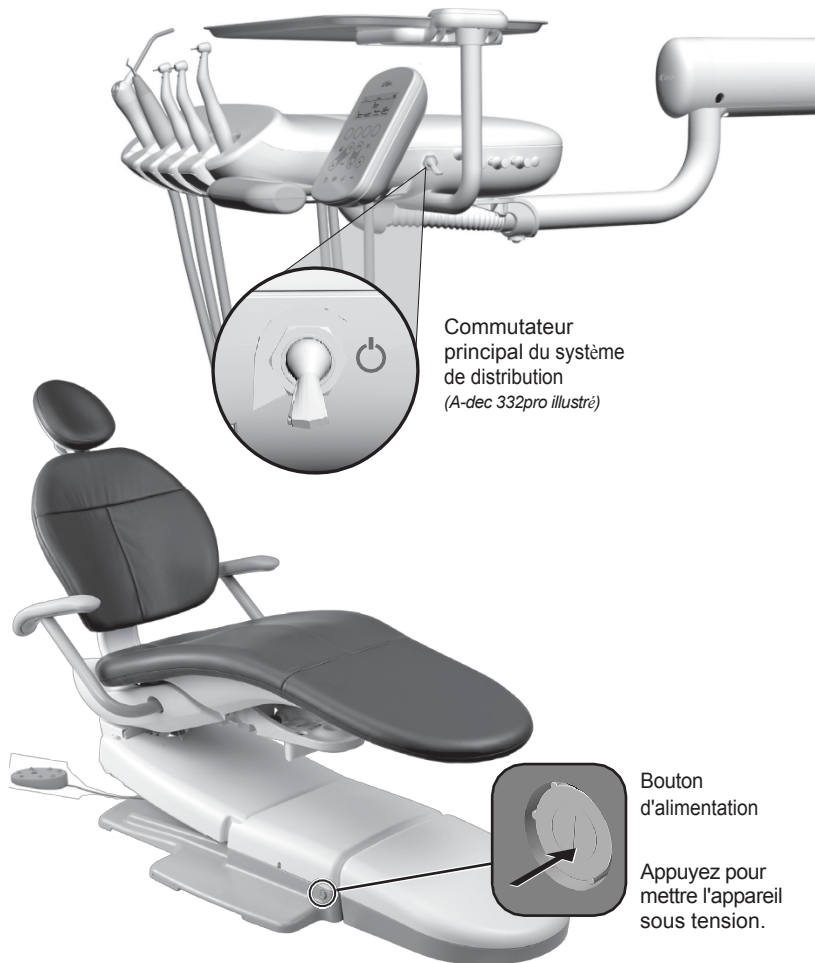


Fonctionnalités/Sujets

1	Bouton d'alimentation	2
2	Plaque d'arrêt du fauteuil	3
3	Commande au pied/Commandes du fauteuil	4
4	Appuie-tête.....	7
5	Accoudoirs.....	6
6	Frein pivotant pour chaise	8
7	Entretien du revêtement	10
8	Utilitaires	11
	Spécifications.....	12

Fonctionnement/Réglage

Allumer/éteindre l'



Fauteuils avec systèmes d'alimentation et de support

Si votre fauteuil est équipé d'un système intégré, utilisez le commutateur principal pour mettre sous tension l'alimentation électrique, l'alimentation en eau et l'alimentation en air. Le commutateur principal se trouve généralement sur le système d'alimentation, mais il peut également être situé sur le centre de support ou le boîtier au sol des fauteuils sans système d'alimentation.

Si le système n'est pas alimenté, vérifiez que le bouton d'alimentation du fauteuil est enfoncé. Ce bouton doit être activé pour que le commutateur principal puisse contrôler l'alimentation du système.

Configurations avec fauteuil seul

Si vous disposez d'une configuration avec fauteuil uniquement, appuyez sur le bouton d'alimentation du fauteuil pour mettre le système sous tension ou hors tension.

Quand éteindre l'alimentation

Pour économiser de l'énergie et réduire le risque de fuites d'air, appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre le système hors tension à la fin de la journée et avant toute période d'inutilisation prolongée.

Caractéristiques de sécurité du fauteuil



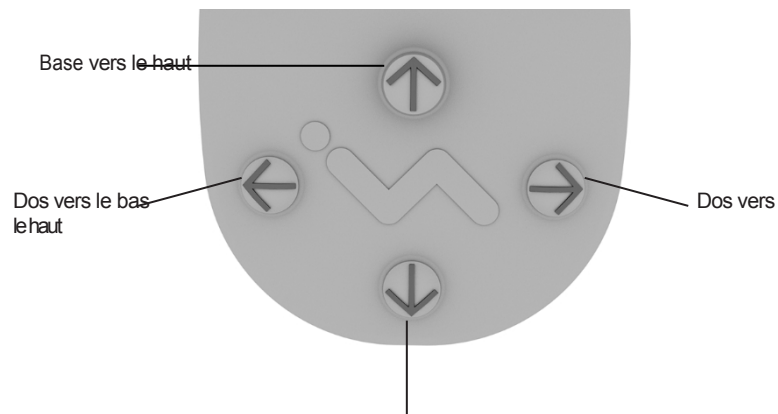
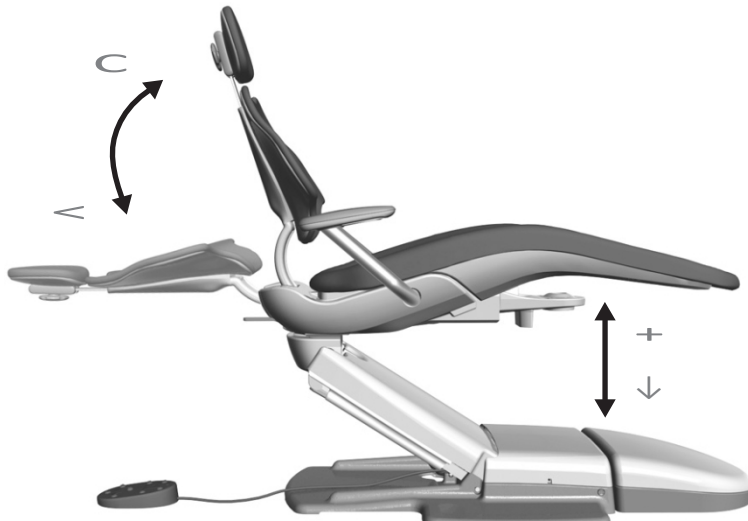
Les fauteuils et systèmes dentaires A-dec sont équipés de dispositifs de sécurité (tels que la plaque d'arrêt du fauteuil) qui peuvent arrêter ou empêcher le fauteuil de bouger. Cela peut se produire pour l'une des raisons suivantes :

- Il y a un obstacle sous le fauteuil ou le module fixé.
- Le disque ou le levier de la commande au pied est enfoncé.
- Une pièce à main n'est pas correctement positionnée dans son support.

Si le fauteuil s'arrête de manière inattendue ou ne bouge pas

Vérifiez et corrigez l'une des conditions énumérées ci-dessus. Si un obstacle bloque le mouvement du fauteuil, utilisez la commande tactile ou la pédale pour relever le fauteuil, puis retirez l'obstacle.

Positionner le fauteuil à l'aide des commandes manuelles



Assise vers le bas



IMPORTANT Les commandes tactiles A-dec et la pédale actionnent le fauteuil de la même manière. Pour plus d'informations sur vos commandes tactiles, consultez les documents d'aide à l'utilisation fournis avec votre système de distribution.



AVERTISSEMENT Assurez-vous que le patient est positionné en toute sécurité avant d'utiliser les commandes manuelles ou pré-réglées du fauteuil. Ne laissez jamais le patient sans surveillance lorsque le fauteuil est en mouvement. Faites toujours attention aux jeunes enfants et aux patients à mobilité réduite.

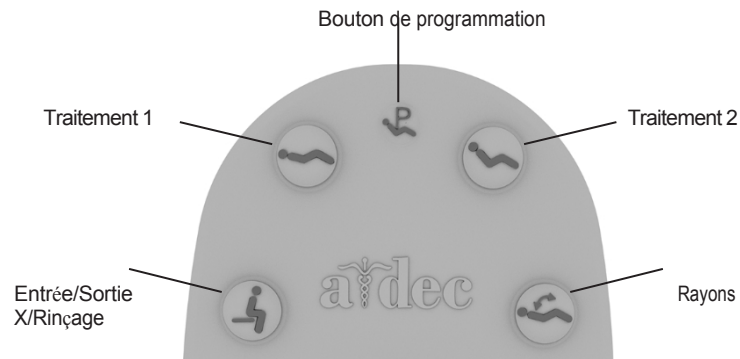
Pour arrêter le fauteuil à tout moment pendant le mouvement prédéfini, appuyez sur n'importe quel bouton de positionnement du fauteuil sur la pédale ou le pavé tactile.



REMARQUE Si vous souhaitez régler la hauteur maximale de votre fauteuil, contactez votre revendeur A-dec agréé local.

Icône/Fonction	Actions/Options
C Dos vers le haut/ < Retour vers le bas	Appuyez et maintenez enfoncé pour relever ou abaisser le dossier du siège.
+ Base vers le haut/ ↓ Base vers le bas	Appuyez et maintenez enfoncé pour relever ou abaisser la base du fauteuil.

Positionner le fauteuil à l'aide des commandes prérégées



Icône	Nom du pré réglage	Réglage d'usine
○	Entrée/Sortie	Positionne le fauteuil pour permettre au patient d'entrer/sortir.
P	Traitement 1	Positionne la base et le dossier du fauteuil vers le bas.
Q	Traitement 2	Positionne la base du fauteuil vers le bas et le dossier partiellement vers le haut.
S	Radiographie/Rinçage	Déplace le fauteuil en position de radiographie ou de rinçage . Une deuxième pression ramène le fauteuil à position précédente.

Appuyez sur **o**, **r**, **q** ou **s** pour déplacer le fauteuil vers une position pré réglée. Reportez-vous au tableau (ci-dessous à gauche) pour connaître les réglages d'usine.

Personnaliser les positions pré réglées du fauteuil

personnaliser les pré réglages **o**, **r** et **q** du fauteuil :

1. Positionnez la chaise comme vous le souhaitez.
2. Appuyez sur **p** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un bip, qui indique
Le mode programme est activé.
3. Dans les cinq secondes, appuyez sur l'icône de pré réglage que vous souhaitez attribuer à cette nouvelle position du fauteuil (par exemple, appuyez sur **r**). Trois bips indiquent que votre nouveau réglage est enregistré.

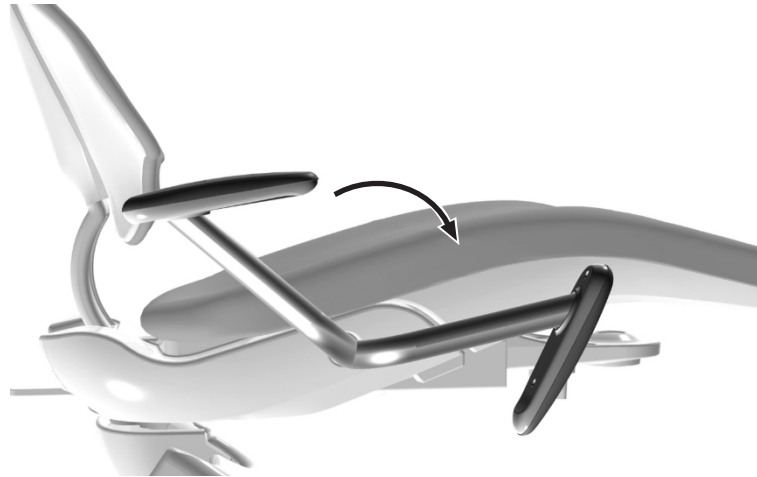
Personnaliser le pré réglage du fauteuil pour radiographie/rinçage

Le pré réglage d'usine **s** place le fauteuil et le patient en position verticale pour les radiographies ou l'accès au crachoir. Une deuxième pression sur **s** ramène le fauteuil à sa position précédente.

Vous pouvez également configurer **s** pour qu'il fonctionne comme une position prédéfinie personnalisée du siège. Pour modifier sa fonction :

1. Appuyez simultanément sur **les boutons p et s** et maintenez-les enfoncés pendant trois secondes.
 - Un bip indique que **s** est défini comme un autre bouton de pré réglage personnalisable du fauteuil.
 - Trois bips indiquent que **la touche s** est définie comme pré réglage d'usine pour la radiographie/le rinçage (qui bascule entre la position de radiographie/rinçage et la position précédente du fauteuil).
2. Si vous configurez **s** comme autre pré réglage personnalisable du fauteuil et que vous souhaitez attribuer une position différente au fauteuil, suivez les étapes décrites ci-dessus dans « Personnaliser les positions pré réglées du fauteuil ».

Préparez le fauteuil pour le patient



Positionnez les accoudoirs



AVERTISSEMENT Ne laissez pas les patients laisser tomber leurs bras derrière les accoudoirs ou sous le dossier, car cela pourrait entraîner des blessures lorsque le fauteuil bouge.

Écartez les accoudoirs pour faciliter l'installation et la sortie du patient et améliorer l'accès de l'opérateur lorsqu'il travaille directement. Il suffit de pousser ou de tirer les accoudoirs pour les mettre en place.

Encouragez une position assise correcte

Pour que les patients s'assoient correctement dans le fauteuil, demandez-leur de s'asseoir le plus en arrière possible. Cela garantit un alignement optimal avec le soutien lombaire et un confort optimal pour le patient.

Pour un confort optimal, les patients peuvent poser leurs avant-bras sur les accoudoirs ou garder leurs bras confortablement repliés sur leurs genoux.

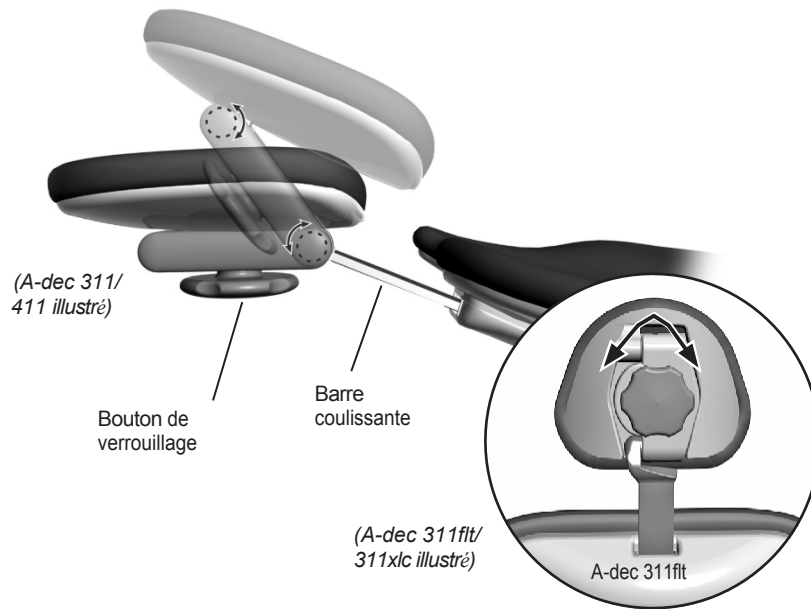


CONSEIL Avant que le patient ne s'assoit dans le fauteuil, laissez l'appui-tête en position haute. Cela encouragera le patient à s'asseoir tout au fond du fauteuil. Réglez l'appui-tête une fois que le patient est assis afin d'améliorer son confort et l'accès de l'opérateur à la cavité buccale.

CONSEIL Pour les patients qui ont besoin d'un soutien supplémentaire pour sortir du fauteuil, laissez les accoudoirs en position standard.



Préparez le fauteuil pour le patient *(suite)*



Positionner l'appui-tête

L'appui-tête coulissant à double articulation comprend plusieurs fonctionnalités qui vous permettent d'améliorer l'accès à la cavité buccale et d'augmenter le confort du patient.

Utilisez la barre coulissante pour s'adapter à différentes tailles de patients. Il suffit de tirer vers le haut ou de pousser vers le bas l'appui-tête jusqu'à ce qu'il soit dans la position souhaitée.



AVERTISSEMENT Si la barre coulissante a dépassé sa hauteur de travail maximale recommandée, une ligne d'avertissement sera visible du côté patient de la barre coulissante. N'utilisez pas l'appui-tête dans une position où cette ligne d'avertissement est visible.

Le bouton de verrouillage vous permet de régler facilement l'appui-tête dans toutes les positions. Libérez l'appui-tête en tournant le bouton de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis réglez l'appui-tête pour qu'il soit bien ajusté. Verrouillez l'appui-tête dans la position souhaitée en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.

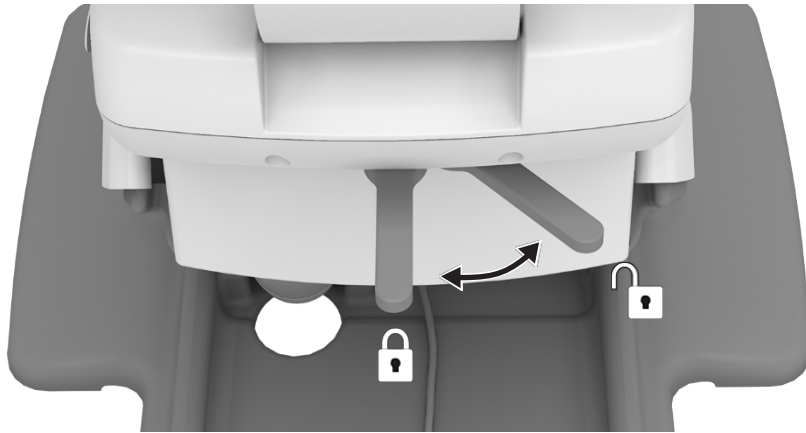
Positionnement de l'appui-tête pour les fauteuils roulants

Pour positionner l'appui-tête pour fauteuils roulants :

1. Retirez l'appui-tête du fauteuil dentaire.
2. Faites pivoter l'appui-tête de 180° et faites glisser la barre coulissante dans le dossier jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
3. Faites pivoter le fauteuil dentaire, si nécessaire, et placez le dossier en position complètement verticale.
4. Placez le fauteuil roulant et le fauteuil dentaire dos à dos.
5. Relevez ou abaissez le fauteuil dentaire selon les besoins pour régler la hauteur de l'appui-tête.
6. Verrouillez les roues du fauteuil roulant.



Préparez le fauteuil pour le patient (suite)



Réglages du fauteuil



Réglez le frein pivotant du fauteuil

Le fauteuil peut pivoter dans n'importe quelle position dans un angle de 30° de chaque côté du centre. Le frein pivotant du fauteuil limite la rotation du fauteuil afin de l'empêcher de bouger pendant une intervention.

Pour desserrer le frein pivotant, tirez le levier de frein vers la droite. Pour serrer le frein, tirez fermement le levier de frein vers la gauche.

Réglage de la tension du frein pivotant du fauteuil

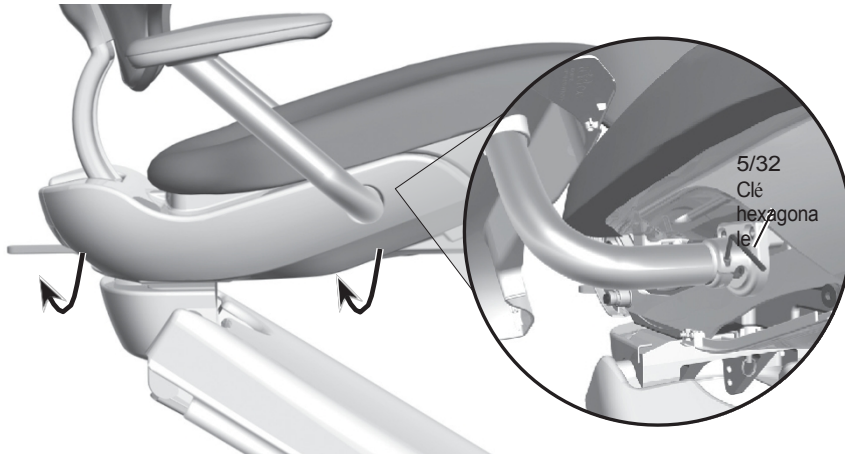
Si le fauteuil pivote vers la gauche ou vers la droite lorsque le frein est enclenché, ou s'il est difficile à déplacer lorsque le frein est désenclenché, réglez la tension du frein pivotant.

Lorsque la tension est correcte, la poignée de frein doit se trouver au milieu lorsqu'elle est complètement enclenchée. Pour effectuer le réglage :

1. Déplacez la poignée de frein vers la droite.
2. Si le fauteuil est équipé d'un module de fixation arrière, faites pivoter le fauteuil pour accéder à la vis de réglage.

Utilisez une clé hexagonale de 7/64" et tournez la vis de réglage de la tension dans le sens horaire pour augmenter la friction du frein ou dans le sens antihoraire pour la réduire. Un léger réglage suffit pour augmenter ou réduire considérablement la tension.

Réglages du fauteuil (suite)



Tension de rotation des accoudoirs

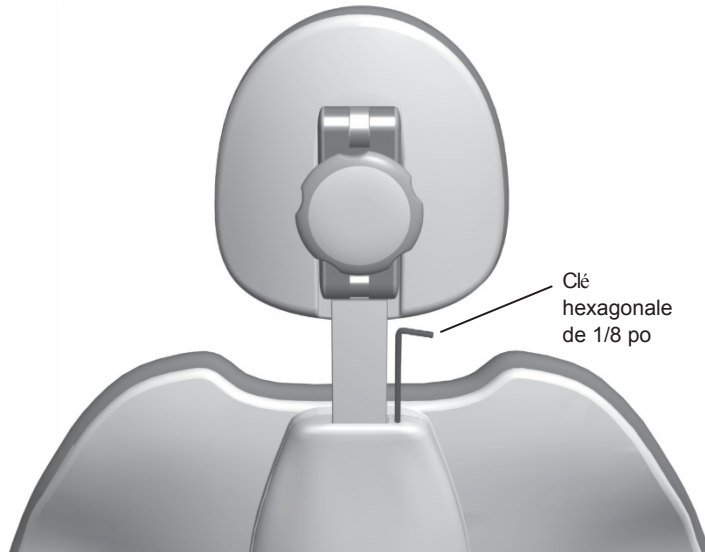
Si les accoudoirs se desserrent ou sont difficiles à déplacer, vous pouvez régler la tension de rotation. Pour régler chaque accoudoir :

1. Retirez le revêtement latéral du fauteuil en tirant sur les côtés gauche et inférieur droit du revêtement. Retirez le revêtement pour accéder à la vis de réglage.
2. Utilisez une clé hexagonale de 5/32" et tournez dans le sens horaire pour serrer ou dans le sens antihoraire pour desserrer la tension de l'accoudoir. Un léger réglage suffit pour augmenter ou diminuer considérablement la tension.

Régler la tension de la barre coulissante de l'appuie-tête

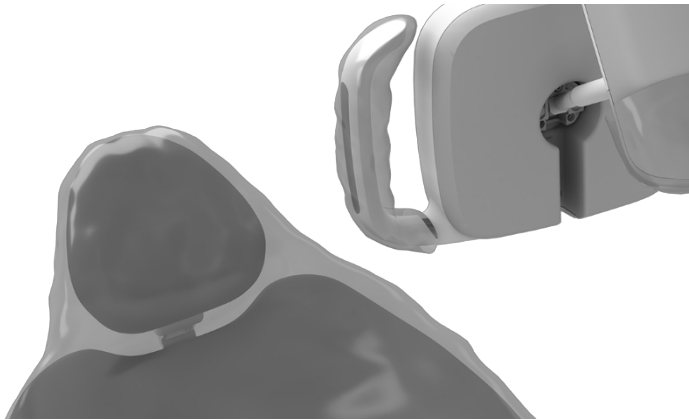
Si l'appuie-tête glisse vers le bas ou s'il est difficile à monter ou à descendre, la tension de la barre coulissante doit être ajustée.

Pour régler la tension, utilisez une clé hexagonale de 1/8". Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension.



Nettoyage/Entretien

Protéger avec des barrières



REMARQUE Pour une utilisation et une élimination correctes des barrières, consultez le mode d'emploi du fabricant.

La durée de vie du revêtement



ATTENTION N'utilisez pas d'eau de Javel (hypochlorite de sodium) ou d'autres produits contenant du chlore, de l'alcool isopropylique (à plus de 25 % en volume) ou du peroxyde d'hydrogène pour nettoyer ou désinfecter le revêtement. Cela pourrait entraîner une détérioration rapide et endommager le produit.

A-dec recommande d'utiliser des protections pour toutes les surfaces de contact et de transfert applicables. Les surfaces de contact sont les zones qui entrent en contact avec les mains et deviennent des points de contamination croisée potentiels pendant les procédures dentaires. Les surfaces de transfert sont les zones qui entrent en contact avec les instruments et autres objets inanimés.

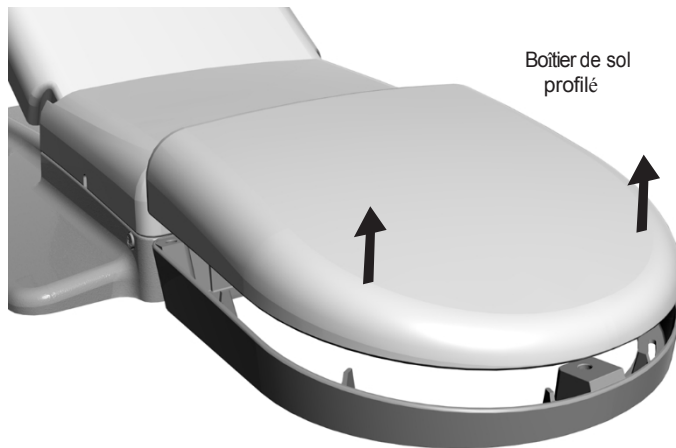
Aux États-Unis, les barrières doivent être produites conformément aux bonnes pratiques de fabrication actuelles (CGMP) spécifiées par la Food and Drug Administration (USFDA). Pour les régions situées en dehors des États-Unis, reportez-vous à la réglementation relative aux dispositifs médicaux spécifique à votre région.



IMPORTANT Pour obtenir des recommandations sur le nettoyage et la désinfection chimique des surfaces tactiles et de transfert (lorsqu'aucune protection barrière n'est applicable ou lorsque les barrières sont compromises), veuillez consulter le *Guide d'asepsie des équipements A-dec* (réf. 85.0696.00).

Pour préserver la qualité du revêtement de votre équipement A-dec, utilisez des housses de protection plutôt que des produits chimiques. Les housses de protection prolongent considérablement la durée de vie du revêtement et contribuent à préserver son aspect luxueux et son toucher doux. Pour nettoyer le revêtement, utilisez une solution composée d'un liquide vaisselle doux et d'eau. N'utilisez des désinfectants de surface que lorsque les housses de protection sont endommagées ou qu'il y a des éclaboussures visibles sur le revêtement. Pour plus d'informations, consultez le *guide d'entretien des tissus d'ameublement* (réf. 86.0501.00) disponible dans le centre de ressources à l'adresse www.a-dec.com.

Accès aux utilitaires



AVERTISSEMENT Risque d'électrocution. Lorsque vous retirez ou remettez les couvercles en place, veillez à ne pas endommager les câbles ou les tuyaux. Vérifiez que les couvercles sont bien fixés après les avoir remis en place.

Les équipements de la chaise se trouvent dans le boîtier encastré au sol situé sous votre chaise et comprennent généralement la prise électrique, ainsi que les raccordements du système pour l'air, l'eau et l'aspiration. Pour y accéder, soulevez le couvercle et retirez-le du cadre du boîtier encastré au sol. Pour l'entretien, contactez votre revendeur A-dec agréé local.

Spécifications



Capacité maximale du fauteuil

Poids du patient : 181 kg



IMPORTANT Pour les spécifications électriques, l'identification des symboles et les autres exigences réglementaires, consultez le document *Informations réglementaires, spécifications et garantie* (réf. 86.0221.00) disponible dans le Centre de ressources à l'adresse www.a-dec.com.



Pour accéder rapidement à ce document en ligne, scannez, appuyez ou cliquez sur ce code QR, qui renvoie vers : a-dec.com/regulatory-guide.



REMARQUE Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les exigences peuvent varier en fonction de votre emplacement. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur A-dec agréé.



 **Siège social d'A-dec**

2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132
États-Unis
Tél. : 1.800.547.1883 aux États-Unis/Canada
Tél. : +1 503 538 7478 depuis l'étranger
www.a-dec.com

A-dec Australie

Unit 8, 5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020 Australie
Tél. : 1.800.225.010 depuis l'Australie
Tél. : +61.(0).2.8332.4000 depuis l'étranger

A-dec Royaume-Uni

Austin House, 11 Liberty Way Nuneaton,
Warwickshire CV11 6RZ Angleterre
Tél. : 0800.ADEC.UK (2332.85) depuis le
Royaume-Uni Tél. : +44.(0).24.7635.0901
depuis l'étranger

Remarque. Reportez-vous au tableau CE dans ce manuel pour connaître les produits concernés.



ÍvÈ.Ç%NÈ.OOs? 

86.0546.00 Rév. E
Date de publication
03/09/2025 Copyright 2025
A-dec, Inc. Tous droits
réservés.

IFUnewcov5